EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 9.7.2014
COM(2014) 461 final

NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 4
K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2014

SOUHRNNÝ VÝKAZ PŘÍJMŮ

VÝKAZ VÝDAJŮ V ČLENĚNÍ PODLE ODDÍLŮ
Oddíl III – Komise
Oddíl IX – Evropský inspektor ochrany údajů

NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 4
K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2014

SOUHRNNÝ VÝKAZ PŘÍJMŮ

VÝKAZ VÝDAJŮ V ČLENĚNÍ PODLE ODDÍLŮ
Oddíl III – Komise
Oddíl IX – Evropský inspektor ochrany údajů

S ohledem na:

– Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 314 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,

– nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie[1], a zejména na článek 41 tohoto nařízení,

– nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020[2], a zejména na článek 13 tohoto nařízení,

– souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2014 přijatý dne 20. listopadu 2013[3],

– opravný rozpočet č. 1/2014[4] přijatý dne 16. dubna 2014,

– návrh opravného rozpočtu č. 2/2014[5] přijatý dne 15. dubna 2014,

– návrh opravného rozpočtu č. 3/2014[6] přijatý dne 28. května 2014

Evropská komise tímto předkládá rozpočtovému orgánu návrh opravného rozpočtu č. 4 k rozpočtu na rok 2014.

ZMĚNY VE VÝKAZU PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ V ČLENĚNÍ PODLE ODDÍLŮ

Změny ve výkazu příjmů a výdajů uvedené v členění podle oddílů jsou k dispozici v databázi EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-cs.htm). Anglické znění změn tohoto výkazu je pro informaci připojeno jako příloha rozpočtu.

1 Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.
2 Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.
3 Úř. věst. L 51, 20.2.2014, s. 1.
4 Úř. věst. L XX, 10.7.2014.
5 COM(2014) 234, 15.4.2014.
6 COM(2014) 329, 28.5.2014.

OBSAH

1. ÚVOD 3

2. VLASTNÍ ZDROJE 4

2.1 ÚVOD 4
2.3 OPRAVA PRO SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ ZA ROKY 2013, 2011 A 2010 8
2.3.1 ÚVOD 8
2.3.2 VÝPOČET OPRAV 9
2.3.3 UVEDENÍ 1. AKTUALIZACE OPRAVY PRO SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ ZA ROK 2013, 3. AKTUALIZACE OPRAVY ZA ROK 2011 A KONEČNÉ VÝŠE OPRAVY ZA ROK 2010 V NÁVRHU OPRAVNÉHO ROZPOČTU Č. 4/2014 12

3. OSTATNÍ PŘÍJMY – POKUTY A ÚROKY 14

4. EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ (ODDÍL IX) 14

5. ÚPRAVY V NÁVAZNOSTI NA ZMĚNU ROZPOČTOVÉ NOMENKLATURY A ODPOVÍDAJÍCÍ ROZPOČTOVÉ PROSTŘEDKY 15

6. DALŠÍ TECHNICKÉ ZMĚNY 15

7. SOUHRNNÁ TABULKA V ČLENĚNÍ PODLE OKRUHŮ VÍCELETÉHO FINANČNÍHO RÁMCE 17

1. ÚVOD

Předmětem tohoto návrhu opravného rozpočtu (dále též „NOR“) č. 4 na rok 2014 jsou tyto skutečnosti:

– byly revidovány prognózy tradičních vlastních zdrojů (dále též „TVZ“, tj. cel a dávek z cukru) a základů DPH a HND a revizí prošly i výpočet a financování rozpočtovaných oprav ve prospěch Spojeného království. V důsledku uvedených změn se mění výše příspěvků z vlastních zdrojů, jež do rozpočtu EU odvádějí jednotlivé členské státy;

– byla revidována prognóza ostatních příjmů plynoucích z několika pokut, které jsou již právně vymahatelné, takže tyto příjmy nyní lze zahrnout do rozpočtu;

– rozpočtové prostředky (na závazky i platby) určené pro evropského inspektora ochrany údajů se snižují o 248 460 EUR. Důvodem je odklad jmenování nového evropského inspektora ochrany údajů a jeho zástupce;

– rozpočtový článek 13 03 64 *Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) – Evropská územní spolupráce* je navrženo rozdělit do tří samostatných rozpočtových bodů a zohlednit tak konečné přijetí příslušného právního základu;

– je navrženo vytvořit nový rozpočtový článek 05 03 09 *Náhrada přímých podpor v souvislosti s finanční kázní* a vyznačit v něm poznámku „p.m.“; v rozpočtovém bodě 11 06 77 03 *Přípravná akce – Námořní politika* je ve sloupci s prostředky na platby navrženo nahradit pomlčku „–“ poznámkou „p.m.“.

Tyto změny se na straně výdajů projevují celkovým snížením prostředků na závazky i platby v okruhu 5 o 248 460 EUR.

Na straně příjmů dochází k výraznému poklesu požadavků na vlastní zdroje o 2 059 milionů EUR, který je dán zejména tím, že budou do rozpočtu zaznamenány pokuty a úroky. Dále byl upraven rozpis příspěvků, jež připadají na jednotlivé členské státy.

2. VLASTNÍ ZDROJE

2.1 Úvod

Následující souhrnná tabulka uvádí odvody vlastních zdrojů, jež na jednotlivé členské státy připadají podle:

– rozpočtu na rok 2014,

– návrhu opravného rozpočtu (NOR) č. 2/2014,

– návrhu opravného rozpočtu (NOR) č. 3/2014,

– tohoto návrhu opravného rozpočtu č. 4/2014.

]

Odvody vlastních zdrojů připadající na jednotlivé členské státy *(v milionech EUR)*

	Rozpočet na rok 2014	**NOR č. 2/2014**	**NOR č. 3/2014**	**NOR č. 4/2014**		**NOR č. 4/2014 oproti NOR č. 3/2014**
	(1)	(2)	(3)	(4)	*v %*	(5) = (4) – (3)
BE	5 310,8	5 281,0	5 374,8	5 110,3	3,81%	–264,5
BG	449,7	446,6	456,4	444,5	0,33 %	–11,9
CZ	1 520,2	1 509,6	1 543,1	1460,9	1,09 %	–82,2
DK	2 732,2	2 712,5	2 774,5	2 759,8	2,06 %	–14,7
DE	28 473,2	28 261,4	28 929,2	29 021,8	21,65 %	92,5
EE	198,2	196,8	201,2	201,9	0,15 %	0,8
IE	1 524,4	1 514,1	1 546,6	1 608,9	1,20 %	62,3
EL	1 771,4	1 757,9	1 800,5	1 794,4	1,34 %	–6,0
ES	10 869,9	10 791,6	11 038,5	10 866,1	8,11 %	–172,4
FR	21 796,2	21 635,3	22 142,6	21 875,2	16,32 %	-267,3
HR	456,3	453,0	463,4	444,6	0,33 %	–18,8
IT	16 371,5	16 252,2	16 628,4	16 141,2	12,04 %	–487,2
CY	163,8	162,6	166,3	164,9	0,12 %	–1,4
LV	247,6	245,7	251,6	250,8	0,19 %	–0,8
LT	381,4	378,8	387,1	382,5	0,29 %	–4,6
LU	337,9	335,4	343,4	325,4	0,24 %	–18,0
HU	1 006,2	998,9	1 021,9	1 014,9	0,76 %	–7,0
MT	74,7	74,2	75,8	77,9	0,06 %	2,2
NL	7 453,4	7 406,7	7 554,0	7 477,6	5,58 %	–76,4
AT	3 088,6	3 064,0	3 141,4	3 057,3	2,28 %	–84,1
PL	4 130,7	4 101,4	4 193,9	4 138,0	3,09 %	–55,8
PT	1 654,2	1 642,2	1 680,2	1 710,7	1,28 %	30,6
RO	1 484,6	1 473,4	1 508,8	1 442,4	1,08 %	–66,3
SI	400,3	397,7	405,9	401,2	0,30 %	–4,8
SK	776,5	770,8	788,6	752,0	0,56 %	–36,6
FI	2 093,0	2 077,6	2 126,2	2 018,0	1,51 %	–108,1
SE	4 499,1	4 465,2	4 572,0	4 340,1	3,24 %	–231,9
UK	14 694,3	14 548,2	15 008,8	14 782,1	11,03 %	–226,7
EU	**133 960,2**	**132 954,8**	**136 124,9**	**134 065,6**	**100,00**	**–2 059,3**

2.2 Revize prognózy TVZ a základů DPH a HND

V souladu se zavedenou praxí Komise navrhuje revidovat financování rozpočtu na základě aktuálnějších hospodářských prognóz, jež na svém zasedání přijme Poradní výbor pro vlastní zdroje Společenství (ACOR).

Této revizi byla podrobena jednak prognóza tradičních vlastních zdrojů, jež mají být odvedeny do rozpočtu v roce 2014, jednak prognóza základů daně z přidané hodnoty (DPH) a hrubého národního důchodu (HND) na rok 2014. Prognóza, o niž se opíral rozpočet na rok 2014, byla schválena dne 16. května 2013 na 157. zasedání Poradního výboru pro vlastní zdroje Společenství (prognóza cel byla revidována na podzim prostřednictvím návrhu na změnu č. 2/2014[7]). Revidovanou prognózu, z níž vychází tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014, přijal uvedený poradní výbor na svém 160. zasedání dne 19. května 2014. Použitím takto aktualizované prognózy vlastních zdrojů se zpřesňují prognózy příjmů, a tudíž i odvodů, které jsou od členských států vyžadovány během rozpočtového roku.

Oproti prognóze schválené v květnu 2013 byla prognóza schválená v květnu 2014 revidována níže uvedeným způsobem. (Prognóza cel byla revidována prostřednictvím návrhu na změnu č. 2/2014.)

– Čisté dávky z cukru na rok 2014 nyní dosahují dle prognózy 124,5 milionu EUR (po odečtení nákladů za výběr ve výši 25 %). Tento předpoklad je však třeba dále upravit o zápornou částku ve výši 214 milionů EUR, jež připadá na odhadované náhrady dávek z cukru, které budou poskytovány členským státům podle nařízení Rady (EU) č. 1360/2013 ze dne 2. prosince 2013. Tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014 proto uvádí rozdíl mezi oběma částkami (tj. zápornou částku ve výši 89,5 milionu EUR).

– Čistá výše cel za rok 2014 (včetně cel ze zemědělských produktů) se nyní odhaduje na celkem 15 754,1 milionu EUR (po odečtení nákladů za výběr ve výši 25 %). Oproti prognóze v návrhu na změnu č. 2/2014, který počítal s 16 185,6 milionu EUR, se tak čisté příjmy z cel snižují o 2,67 %. Hlavním důvodem tohoto poklesu je nižší prognózovaná míra růstu dovozu z třetích zemí do EU. Tato prognóza se opírá o údaje za jednotlivé členské státy a vychází z prognózovaného tempa růstu dovozu ze třetích zemí do EU, jež uvádějí jarní hospodářské prognózy na rok 2014 zveřejněné dne 2. května 2014.

– Aktuální prognóza celkového nelimitovaného základu DPH EU na rok 2014 činí 5 916 888,4 milionu EUR, tedy o 1,08 % méně, než kolik předpokládala prognóza z května 2013 (5 981 772,3 milionu EUR). Limitovaný základ DPH EU na rok 2014[8] by měl podle prognózy dosáhnout celkem 5 896 578,5 milionu EUR, tedy rovněž o 1,08 % méně, než činil předpoklad v květnu 2013 (5 960 726,5 milionu EUR).

– Základ HND EU na rok 2014 by měl podle prognózy dosáhnout celkem 13 492 916,7 milionu EUR, tedy prakticky stejné výše, jakou uvažovala prognóza z května 2013 (13 499 401,4 milionu EUR).

V případě deseti členských států, jež nejsou členy eurozóny, byly odhadované základy DPH a HND vyjádřené v národních měnách přepočteny na euro, a to pomocí směnných kurzů ke dni 31. prosince 2013. Právě tímto kurzem jsou rozpočtované odvody vlastních zdrojů přepočítávány z eur na národní měny, a to k okamžiku nahlášení jejich splatnosti (jak stanoví čl. 10 odst. 3 nařízení Rady č. 1150/2000). Nedochází tedy ke zkreslení číselných údajů.

---

[7] Návrh na změnu č. 2/2014, COM(2013) 719 final, 16.10.2013, http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:52013DC0719&rid=1.

[8] Pokud základ DPH členského státu přesáhne 50 % jeho HND, je podle rozhodnutí Rady 2007/436 limitován na těchto 50 %. Tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014 uvažuje omezení základu DPH na 50 % HND v případě těchto pěti členských států: Chorvatsko, Kypr, Lucembursko, Malta a Slovinsko.

Revidované prognózy tradičních vlastních zdrojů, jakož i nelimitovaných základů DPH a základů HND na rok 2014, jež byly přijaty na 160. zasedání Poradního výboru pro vlastní zdroje Společenství dne 19. května 2014, jsou uvedeny v následující tabulce (údaje jsou zaokrouhleny):

Revidované prognózy TVZ a základů DPH a HND na rok 2014 *(v milionech EUR)*

	Dávky z cukru *(75 %) – upraveno*	Cla *(75 %)*	Nelimitované základy DPH	Základy HND	*Limitované základy DPH*[9]
BE	–7,0	1 400,6	166 540,7	392 546,0	166 540,7
BG	0,4	58,1	19 309,1	39 947,1	19 309,1
CZ	2,7	163,1	59 663,8	135 784,6	59 663,8
DK	–5,0	302,3	95 129,6	265 401,6	95 129,6
DE	–44,7	3 313,6	1 241 896,7	2 900 263,6	1 241 896,7
EE	0,0	22,7	8 714,7	18 604,6	8 714,7
IE	–1,6	229,5	65 542,8	143 418,3	65 542,8
EL	0,5	109,0	70 931,2	179 862,1	70 931,2
ES	0,7	1 017,1	475 682,9	1 028 320,4	475 682,9
FR	–35,6	1 417,6	973 133,7	2 141 159,7	973 133,7
HR	1,7	34,8	26 304,9	42 231,9	21 116,0
IT	–0,7	1 398,0	604 283,7	1 576 369,5	604 283,7
CY	0,0	15,2	10 517,0	15 342,2	7 671,1
LV	0,0	21,6	8 856,7	24 615,4	8 856,7
LT	0,7	53,3	13 841,6	34 925,0	13 841,6
LU	0,0	11,8	26 828,0	32 503,8	16 251,9
HU	1,6	87,4	40 169,8	97 952,8	40 169,8
MT	0,0	9,1	5 104,9	7 043,1	3 521,6
NL	–8,8	1 919,8	274 365,3	624 924,2	274 365,3
AT	–3,3	168,8	149 973,1	321 734,9	149 973,1
PL	8,9	372,1	175 083,7	393 178,4	175 083,7
PT	–0,5	121,9	76 713,8	165 552,5	76 713,8
RO	0,9	103,7	52 840,6	144 474,0	52 840,6
SI	0,0	58,7	17 730,8	35 230,3	17 615,2
SK	0,5	87,3	23 000,6	72 582,1	23 000,6
FI	–0,5	118,4	92 844,0	198 315,0	92 844,0
SE	–0,4	447,7	188 931,0	438 003,4	188 931,0
UK	0,0	2 690,9	952 953,7	2 022 630,2	952 953,7
EU	**–89,5**	**15 754,1**	**5 916 888,4**	**13 492 916,7**	**5 896 578,5**

2.3 Oprava pro Spojené království za roky 2013, 2011 a 2010

2.3.1 Úvod

Oprava rozpočtových nevyvážeností ve prospěch Spojeného království („oprava pro Spojené království“), jež má být prostřednictvím tohoto návrhu zahrnuta do rozpočtu, se týká let 2010, 2011 a 2013.

Opravy pro Spojené království za roky 2010, 2011 a 2013 se řídí pravidly, jež stanoví rozhodnutí Rady 2007/436/ES, Euratom o systému vlastních zdrojů Evropských společenství[10] a související pracovní dokument, *Metodika výpočtu 2007*[11]. Podle pravidel v tomto rozhodnutí jsou neutralizovány čisté neočekávané zisky, jež Spojenému království plynou z tradičních vlastních zdrojů v důsledku toho, že od roku 2001 platí zvýšená procentní sazba těchto tradičních zdrojů, které si členské státy

9 Šedě podbarvené částky byly vypočteny z limitovaných základů DPH, jak objasňuje poznámka pod čarou č. 3.

10 Úř. věst. L 163, 23.6.2007, s. 17.

11 Pracovní dokument Komise o výpočtu, financování, platbě a zahrnutí oprav rozpočtových nevyvážeností ve prospěch Spojeného království („oprava pro Spojené království“) do rozpočtu podle článků 4 a 5 rozhodnutí Rady [2007/436/ES, Euratom] o systému vlastních zdrojů Evropských společenství je k dispozici na internetové adrese: http://ec.europa.eu/budget/library/biblio/documents/financing/calc_own_res_2007_cs.pdf.

ponechávají jako kompenzaci za náklady na výběr. Přidělené výdaje se upravují o:

– předvstupní výdaje hrazené v rámci prostředků na platby, které souvisejí s rokem předcházejícím rozšíření. Tatáž úprava o předvstupní výdaje je prováděna i při dalších rozšířeních Unie, avšak počínaje opravou za rok 2013, která je poprvé zahrnuta do rozpočtu na rok 2014, již není uplatňována;

– celkové výdaje přidělené členským státům, které k EU přistoupily po 30. dubnu 2004, s výjimkou přímých zemědělských plateb a výdajů souvisejících s trhem a s výjimkou části výdajů na rozvoj venkova, která pochází ze záruční sekce EZOZF. Toto snižování bylo zaváděno postupně (20 % v případě opravy za rok 2008 zahrnuté do rozpočtu na rok 2009, 70 % v případě opravy za rok 2009 zahrnuté do rozpočtu na rok 2010 a 100 % počínaje opravou za rok 2010 zahrnutou do rozpočtu na rok 2011).

Nad rámec těchto úprav se částka, kterou se na financování opravy pro Spojené království podílejí Rakousko, Německo, Nizozemsko a Švédsko, snižuje na čtvrtinu běžného příspěvku těchto zemí. Toto snížení financují ostatní členské státy s výjimkou Spojeného království.

Rozdíl mezi *konečnou výší opravy pro Spojené království za rok 2010* a částkou, jež byla v rozpočtu uvedena původně (*2. aktualizace* zapsaná do OR č. 4/2012), je v tomto návrhu opravného rozpočtu č. 4/2014 uveden v kapitole 35. Rozdíl mezi *3. aktualizací opravy pro Spojené království za rok 2011* a částkou, jež byla v rozpočtu uvedena původně (*1. aktualizace* zapsaná v OR č. 4/2012), je v tomto návrhu opravného rozpočtu č. 4/2014 uveden v kapitole 36.

Výsledek *1. aktualizace opravy pro Spojené království za rok 2013* je v tomto návrhu opravného rozpočtu č. 4/2014 uveden v kapitole 15 a nahrazuje *přeběžnou výši* této opravy, kterou uvádí kapitola 15 rozpočtu na rok 2014.

2.3.2 Výpočet oprav

Tento návrh opravného rozpočtu uvádí výpočty *1. aktualizace opravy pro Spojené království za rok 2013*, *3. aktualizace opravy za rok 2011* a *konečné výše opravy za rok 2010* a uveden je i způsob, jakým mají být tyto opravy financovány.

Pokud jde o *2. aktualizaci opravy za rok 2012*, je Komise povinna (v souladu s *Metodikou výpočtu 2007*) navrhnout, aby byly aktualizace zahrnuty do rozpočtu v případě, že se významně odchylují od výpočtu, z nějž vycházel rozpočet původně. Podle současných propočtů Komise se výše opravy pro Spojené království za rok 2012 významně neliší od částky, s níž počítal rozpočet původně (*1. aktualizace* opravy za rok 2012 uvedená v OR č. 6/2013). Komise tedy nenavrhuje, aby byla tato aktualizace zahrnována do rozpočtu prostřednictvím tohoto návrhu č. 4/2014.

2.3.2.1 Oprava pro Spojené království za rok 2013

V následující tabulce jsou vyznačeny rozdíly mezi *předběžnou výší* opravy pro Spojené království za rok 2013, která je uvedena v rozpočtu na rok 2014, a *1. aktualizací* této opravy, kterou uvádí tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014.

	Oprava pro Spojené království za rok 2013	**Oprava pro Spojené království za rok 2013 PŘEDBĚŽNÉ ÚDAJE** Rozpočet na rok 2014	**Oprava pro Spojené království za rok 2013 1. AKTUALIZACE** NOR č. 4/2014	***Rozdíl***
(1)	Podíl Spojeného království na nelimitovaném základu DPH	16,2077 %	15,5861 %	*–0,6216 %*
(2)	Podíl Spojeného království na celkových přidělených výdajích upravených v návaznosti na rozšíření	6,5970 %	6,1166 %	*–0,4804 %*
(3)	= (1) – (2)	9,6107 %	9,4694 %	*–0,1412 %*
(4)	Celkové přidělené výdaje	133 640 172 409	134 675 970 767	*+1 035 798 358*
(5)	Výdaje související s rozšířením = (5a) + (5b)	31 848 333 003	31 337 201 043	*–511 131 961*
(5a)	Předvstupní výdaje	31 848 333 003	31 337 201 043	*–511 131 961*
(5b)	Výdaje podle čl. 4 odst. 1 písm. g)	0	0	*0*
(6)	Celkové přidělené výdaje upravené v návaznosti na rozšíření = (4) – (5)	101 791 839 406	103 338 769 725	*+1 546 930 319*
(7)	Původní výše opravy pro Spojené království = (3) x (6) x 0,66	6 456 694 911	6 458 490 768	*+1 795 856*
(8)	Výhoda pro Spojené království	1 176 577 247	883 513 735	*–293 063 512*
(9)	Základní oprava pro Spojené království = (7) – (8)	5 280 117 664	5 574 977 032	*+294 859 368*
(10)	Neočekávané zisky z TVZ	–17 223 040	32 794 702	*+50 017 742*
(11)	Oprava pro Spojené království = (9) – (10)	5 297 340 704	5 542 182 331	*+244 841 627*

Ve srovnání s *předběžnou výší* opravy pro Spojené království za rok 2013, která je uvedena v rozpočtu na rok 2014, je výsledek *1. aktualizace* o 245 milionů EUR vyšší.

2.3.2.2 Oprava pro Spojené království za rok 2011

Rozdíly mezi *1. aktualizací* opravy pro Spojené království za rok 2011, která je uvedena v opravném rozpočtu č. 4/2012, a výsledkem *3. aktualizace*, jejž uvádí tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014, jsou vyznačeny v následující tabulce.

	Oprava pro Spojené království za rok 2011	**Oprava pro Spojené království za rok 2011 1. AKTUALIZACE OR č. 4/2012**	**Oprava pro Spojené království za rok 2011 3. AKTUALIZACE NOR č. 4/2014**	***Rozdíl***
(1)	Podíl Spojeného království na nelimitovaném základu DPH	14,9462 %	14,9811 %	*+0,0349 %*
(2)	Podíl Spojeného království na celkových přidělených výdajích upravených v návaznosti na rozšíření	7,3204 %	7,3021 %	*–0,0182 %*
(3)	= (1) – (2)	7,6259 %	7,6790 %	*+0,0531 %*
(4)	Celkové přidělené výdaje	116 689 113 932	116 702 674 481	*+13 560 549*
(5)	Výdaje související s rozšířením = (5a) + (5b)	26 918 339 726	26 831 341 733	*–86 997 993*
(5a)	Předvstupní výdaje	3 037 294 340	3 040 714 610	*–3 420 270*
(5b)	Výdaje podle čl. 4 odst. 1 písm. g)	23 881 045 386	23 790 627 123	*–90 418 263*
(6)	Celkové přidělené výdaje upravené v návaznosti na rozšíření = (4) – (5)	89 770 774 207	89 871 332 749	*+100 558 542*

	Oprava pro Spojené království za rok 2011	Oprava pro Spojené království za rok 2011 1. AKTUALIZACE OR č. 4/2012	Oprava pro Spojené království za rok 2011 3. AKTUALIZACE NOR č. 4/2014	*Rozdíl*
(7)	Původní částka opravy pro Spojené království = (3) x (6) x 0,66	4 518 220 698	4 554 788 119	*+36 567 421*
(8)	Výhoda pro Spojené království	534 381 657	358 708 861	*–175 672 796*
(9)	Základní oprava pro Spojené království = (7) – (8)	3 983 839 040	4 196 079 257	*+212 240 217*
(10)	Neočekávané zisky z TVZ	8 838 069	7 667 508	*–1 170 561*
(11)	Oprava pro Spojené království = (9) – (10)	3 975 000 971	4 188 411 749	*+213 410 778*

Ve srovnání s *1. aktualizací* opravy pro Spojené království za rok 2011, která je uvedena v opravném rozpočtu č. 6/2012, je výsledek *3. aktualizace* o 213 milionů EUR vyšší.

K opravě pro Spojené království za rok 2011 je třeba poznamenat, že mezi její původní výší, jež vyplývá z rozhodnutí o vlastních zdrojích z roku 2000, a novou výší opravy, kterou stanoví rozhodnutí z roku 2007, vzniká rozdíl v objemu 2 142,4 milionu EUR v cenách roku 2004 a 2 352,3 milionu EUR v běžných cenách.

2.3.2.3 Oprava pro Spojené království za rok 2010

V následující tabulce jsou vyznačeny rozdíly mezi *2. aktualizací* opravy pro Spojené království za rok 2010, kterou uvádí opravný rozpočet č. 4/2012, a její *konečnou výší*, kterou uvádí tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014.

	Oprava pro Spojené království za rok 2010	Oprava pro Spojené království za rok 2010 2. AKTUALIZACE OR č. 4/2012	Oprava pro Spojené království za rok 2010 KONEČNÁ ČÁSTKA NOR č. 4/2014	*Rozdíl*
(1)	Podíl Spojeného království na nelimitovaném základu DPH	15 ,3613 %	15 ,4336 %	+0 ,0724 %
(2)	Podíl Spojeného království na celkových přidělených výdajích upravených v návaznosti na rozšíření	7 ,7118 %	7 ,7118 %	+0 %
(3)	= (1) – (2)	7 ,6495 %	7 ,7218 %	+0 ,0723 %
(4)	Celkové přidělené výdaje	111 424 575 479	111 424 575 479	+0
(5)	Výdaje související s rozšířením = (5a) + (5b)	23 860 842 743	23 861 206 535	+363 792
(5a)	Předvstupní výdaje	2 970 335 816	2 970 699 609	+363 792
(5b)	Výdaje podle čl. 4 odst. 1 písm. g)	20 890 506 927	20 890 506 926	0
(6)	Celkové přidělené výdaje upravené v návaznosti na rozšíření = (4) – (5)	87 563 732 736	87 563 368 944	–363 792
(7)	Původní výše opravy pro Spojené království = (3) x (6) x 0,66	4 420 776 873	4 462 554 636	+41 777 763
(8)	Výhoda pro Spojené království	768 620 727	703 660 977	–64 959 750
(9)	Základní oprava pro Spojené království = (7) – (8)	3 652 156 146	3 758 893 659	+106 737 512
(10)	Neočekávané zisky z TVZ	21 614 060	19 348 038	–2 266 022
(11)	Oprava pro Spojené království = (9) – (10)	3 630 542 087	3 739 545 621	+109 003 534

Konečná výše opravy pro Spojené království za rok 2010 je o 109 milionů EUR vyšší než výsledek *2. aktualizace*, jejž uvádí opravný rozpočet č. 4/2012.

Mezi původní výší opravy pro Spojené království za rok 2010, jež vyplývá z rozhodnutí o vlastních zdrojích z roku 2000, a novou výší opravy, kterou stanoví rozhodnutí z roku 2007, vzniká rozdíl ve výši 1 964,5 milionu EUR v cenách roku 2004 a 2 127,9 milionu EUR v běžných cenách.

2.3.2.4 Strop 10,5 miliardy EUR

Podle čl. 4 odst. 2 rozhodnutí 2007/436 nesmí dodatečný příspěvek Spojeného království, jenž vyplývá ze snížení přidělených výdajů o výdaje týkající se rozšíření podle čl. 4 odst. 1 písm. g) uvedeného rozhodnutí, přesáhnout v letech 2007–2013 částku 10,5 miliardy EUR, vyjádřeno v cenách roku 2004. Za období 2007 až 2012 dosahuje úhrnná výše oprav 8 230,0 milionu EUR v cenách roku 2004 a 9 015,4 milionu EUR v běžných cenách.

Opravy pro Spojené království v období 2007–2012 Rozdíl v původní výši s ohledem na strop 10,5 miliardy EUR (Rozhodnutí o vlastních zdrojích 2007 oproti rozhodnutí o vlastních zdrojích 2000), v EUR		**Rozdíl v běžných cenách**	**Rozdíl ve stálých cenách roku 2004**
(A)	Oprava pro Spojené království za rok 2007	0	0
(B)	Oprava pro Spojené království za rok 2008	–301 679 647	–280 649 108
(C)	Oprava pro Spojené království za rok 2009	–1 349 749 997	–1 276 489 414
(D)	Oprava pro Spojené království za rok 2010	–2 127 945 515	–1 964 546 518
(E)	Oprava pro Spojené království za rok 2011	–2 352 303 848	–2 142 387 266
(F)	Oprava pro Spojené království za rok 2012	–2 883 757 322	–2 565 976 235
(G)	Součet rozdílů = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	–9 015 436 330	–8 230 048 542

2.3.3 Uvedení 1. aktualizace opravy pro Spojené království za rok 2013, 3. aktualizace opravy za rok 2011 a konečné výše opravy za rok 2010 v návrhu opravného rozpočtu č. 4/2014

2.3.3.1 Oprava pro Spojené království za rok 2013 (kapitola 15)

Oprava pro Spojené království je v kapitole 15 tohoto návrhu opravného rozpočtu č. 4/2014 uváděna ve výši *1. aktualizace* za rok 2013 (tj. ve výši 5 542 182 331 EUR, která tak nahrazuje částku ve výši 5 297 340 704 EUR uvedenou v rozpočtu na rok 2014).

Financování této částky je třeba provést v souladu s upravenými základy HND na rok 2014, které jsou uvedeny v tomto návrhu opravného rozpočtu č. 4/2014. Rozpis této částky v kapitole 15 je uveden níže:

Oprava pro Spojené království za rok 2013 – kapitola 15			
BE	274 500 044	**LU**	22 729 297
BG	27 934 257	**HU**	68 496 553
CZ	94 951 620	**MT**	4 925 108
DK	185 590 353	**NL**	75 487 301
DE	350 335 402	**AT**	38 863 752
EE	13 009 847	**PL**	274 942 269
IE	100 289 723	**PT**	115 767 753
EL	125 774 188	**RO**	101 027 954
ES	719 085 138	**SI**	24 635 887
FR	1 497 272 756	**SK**	50 755 299
HR	29 531 974	**FI**	138 677 954
IT	1 102 325 579	**SE**	52 908 328
CY	10 728 512	**UK**	–5 542 182 331
LV	17 213 087		
LT	24 422 396	**Celkem**	**0**

2.3.3.2 Oprava pro Spojené království za rok 2010 (kapitola 35)

Tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014 uvádí v kapitole 35 opravu pro Spojené království za rok 2010 ve výši rozdílu, který vzniká mezi její *konečnou výší* (tj. částkou 3 739 545 621 EUR) a *2. aktualizací* (tj. částkou 3 630 542 087 EUR, která je uvedena v opravném rozpočtu č. 4/2012). Tento rozdíl činí 109 003 534 EUR.

Financování této částky je třeba provést v souladu s upravenými základy HND na rok 2010 podle stavu informací ke konci roku 2013. Tato částka uvedená v kapitole 35 rozpočtu je rozepsána níže:

Oprava pro Spojené království za rok 2010 — kapitola 35			
BE	4 520 547	**LU**	–467 949
BG	562 835	**HU**	925 341
CZ	2 556 272	**MT**	320 963
DK	3 345 263	**NL**	1 088 457
DE	10 941 079	**AT**	439 387
EE	334 638	**PL**	4 287 709
IE	5 207 662	**PT**	2 496 000
EL	452 777	**RO**	–392 307
ES	5 161 577	**SI**	896 466
FR	36 713 295	**SK**	913 354
IT	25 185 874	**FI**	822 308
CY	919 896	**SE**	867 048
LV	377 190	**UK**	–109 003 534
LT	527 852	**Celkem**	**0**

2.3.3.3 Oprava pro Spojené království za rok 2011 (kapitola 36)

Tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014 uvádí v kapitole 36 opravu pro Spojené království za rok 2011 ve výši rozdílu, který vzniká mezi její *3. aktualizací* (tj. částkou 4 188 411 749 EUR) a *1. aktualizací* (tj. částkou 3 975 000 971 EUR, která je uvedena v opravném rozpočtu č. 4/2012). Tento rozdíl dosahuje 213 410 778 EUR.

Financování této částky je třeba provést v souladu s upravenými základy HND na rok 2011 podle stavu informací ke konci roku 2013. Tato částka uvedená v kapitole 36 rozpočtu je rozepsána níže:

Oprava pro Spojené království za rok 2011 — kapitola 36			
BE	8 101 453	**LU**	–29 470
BG	1 375 381	**HU**	4 872 613
CZ	5 056 538	**MT**	438 532
DK	7 280 734	**NL**	2 529 744
DE	18 309 269	**AT**	1 155 028
EE	885 630	**PL**	17 881 528
IE	8 409 370	**PT**	5 178 017
EL	3 438 553	**RO**	305 779
ES	21 543 140	**SI**	1 156 634
FR	58 179 865	**SK**	1 786 552
IT	37 543 615	**FI**	1 891 154
CY	479 335	**SE**	2 983 045
LV	1 333 866	**UK**	–213 410 778
LT	1 324 873	**Celkem**	**0**

3. OSTATNÍ PŘÍJMY – POKUTY A ÚROKY

V souladu s článkem 83 finančního nařízení je Komise povinna zaznamenat částky plynoucí z pokut a sankcí jako příjem rozpočtu v okamžiku, kdy Soudní dvůr Evropské unie již nemůže zrušit rozhodnutí, která úhradu těchto částek ukládají. Návrh opravného rozpočtu č. 3/2014 předpokládal, že z pokut poplynou dodatečné příjmy v objemu 1 408 milionů EUR (příjmový článek 7 1 0 Pokuty, periodické sankční platby a ostatní sankce) a že úroky budou generovat dodatečné příjmy v objemu 9 milionů EUR (příjmový článek 7 0 1 — Úroky z prodlení a ostatní pokuty).

Od doby přijetí uvedeného návrhu se však staly již právně vymahatelnými další pokuty. Nárok z titulu pokuty se stane právně vymahatelným, jestliže proti němu není podán opravný prostředek u Tribunálu nebo jestliže jej v případě podání opravného prostředku potvrdí Tribunál a Soudní dvůr. Některé vymahatelné pokuty jsou však hrazeny s prodlením nebo ve splátkách. S přihlédnutím k vymahatelným pokutám, jež byly inkasovány v době od předložení návrhu opravného rozpočtu č. 3/2014, Komise navrhuje zapsat do rozpočtu dodatečné příjmy v objemu 2 059 milionů EUR. Tato částka je rozepsána v tabulce níže:

mil. EUR

Příjmové položky	NOR č. 3/2014	NOR č. 4/2014	Nová výše dalších pokut
7 0 1 – Úroky z prodlení a ostatní pokuty	9,0	230,0	239,0
7 1 0 – Pokuty, periodické sankční platby a ostatní sankce	1 408,0	1 829,0	3 237,0
Celkem	**1 417,0**	**2 059,0**	**3 476,0**

Tyto další pokuty a úroky, jež naběhly od předložení návrhu opravného rozpočtu č. 3/2014, souvisejí z převážné části (90 %) se dvěma soudními případy. Splatnost pokut nastala ve druhé polovině června 2014, kdy možnosti podat opravný prostředek nevyužila žádná ze zúčastněných společností.

4. EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ (ODDÍL IX)

V souladu s čl. 41 odst. 2 finančního nařízení požádal evropský inspektor ochrany údajů Komisi, aby jeho jménem předložila návrh opravného rozpočtu. Záměrem návrhu je snížit prostředky na závazky i platby (nerozlišené výdaje) o 248 460 EUR. Podle očekávání měl být totiž v lednu 2014 dokončen výběr nového evropského inspektora ochrany údajů a jeho zástupce. Bylo však rozhodnuto nevypracovávat užší seznam kandidátů a dané pracovní pozice opětovně vypsat. Není tedy již nutno počítat s dočasnými příspěvky, jež měly být vypláceny stávajícím držitelům těchto funkcí po dobu deseti měsíců a jež byly vypočteny na základě předpokladu, že nový tým by bylo možno jmenovat nejdříve k 1. listopadu 2014. Objem vyčleněných prostředků tak lze o uvedenou částku snížit. Nová lhůta k podání žádostí byla stanovena na 25. června 2014.

5. ÚPRAVY V NÁVAZNOSTI NA ZMĚNU ROZPOČTOVÉ NOMENKLATURY A ODPOVÍDAJÍCÍ ROZPOČTOVÉ PROSTŘEDKY

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013[12] a č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013[13] upravují účast zemí usilujících o přistoupení a sousedních zemí na programech nadnárodní spolupráce, které jsou financovány z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) (jedná se o část EFRR určenou na Evropskou územní spolupráci). Na zapojení uvedených zemí do programů Evropské územní spolupráce budou za tímto účelem použity prostředky z evropského nástroje sousedství (ENI) a nástroje předvstupní pomoci (NPP II) zapsané v okruhu 4.

Toto dodatečné financování Evropské územní spolupráce v rámci EFRR, jež plyne z okruhu 4, je nutno zaznamenat v rozpočtu. Komise proto navrhuje, aby byl rozpočtový článek 13 03 64 *Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) – Evropská územní spolupráce* nahrazen stejnojmenným rozpočtovým bodem 13 03 64 01 a aby byly vytvořeny dva další nové body:

– příspěvek z NPP II by byl zaznamenán prostřednictvím bodu 13 03 64 02 *Účast kandidátských a potenciálních kandidátských zemí na Evropské územní spolupráci v rámci EFRR – Příspěvek z okruhu 4 (NPP II)*;

– příspěvek z evropského nástroje sousedství by byl zaznamenán prostřednictvím bodu 13 03 64 03 *Účast zemí evropského sousedství na Evropské územní spolupráci v rámci EFRR – Příspěvek z okruhu 4* (evropský nástroj sousedství).

Výše finančních prostředků, jež mají být na Evropskou územní spolupráci v rámci EFRR z okruhu 4 uvolněny, nebyla počátkem období známa. Do rozpočtových položek, z nichž je financována přeshraniční spolupráce s členskými státy v rámci nástroje předvstupní pomoci (NPP II) a evropského nástroje sousedství, tak byly příslušné prostředky přiděleny jen prozatímně.

Komise proto navrhuje převést z bodu 13 05 63 02 *Přeshraniční spolupráce – Příspěvek z okruhu 4* do nového bodu 13 03 64 02 prostředky na závazky v objemu 2 480 038 EUR, tedy ve výši příspěvku, jenž má být z NPP vyplacen v roce 2014 na Evropskou územní spolupráci v rámci EFRR. Do sloupce s prostředky na platby navrhuje Komise uvést poznámku „p.m.“.

Jelikož programování dosud dostatečně nepokročilo, navrhuje Komise zapsat k příspěvku z evropského nástroje sousedství (13 03 64 03) do sloupce s prostředky na závazky i platby poznámku „p.m.“.

Tato změna je navrhována v zájmu snazšího finančního řízení, kvalitnějšího vykazování, vyšší transparentnosti a jednotnosti rozpočtové nomenklatury v období 2014–2020. Zejména je nomenklatura, kterou Komise navrhla na rok 2015 ve svém výkazu odhadu příjmů a výdajů, shodná s nomenklaturou, kterou používá tento návrh opravného rozpočtu č. 4/2014.

6. DALŠÍ TECHNICKÉ ZMĚNY

Komise navrhuje vytvořit nový rozpočtový článek 05 03 09 *Náhrada přímých podpor v souvislosti s finanční kázní*. Smyslem je zjednodušit případnou úhradu částek, jež budou odečítány z přímých podpor po uplatnění mechanismu finanční kázně podle čl. 26 odst. 5 nařízení (EU) č. 1306/2013[14]. Pro tento nový článek není zapotřebí žádných prostředků, neboť v souladu s čl. 169 odst. 3 finančního nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 lze prostředky nepřidělené na závazky, jež se týkají opatření

[12] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 259).

[13] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320).

[14] Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549.

v rámci sdíleného řízení EZZF, přenášet za tímto účelem pouze do následujícího rozpočtového roku. Smyslem nového článku je shromáždit na konci rozpočtového roku prostředky nepřidělené na závazky, které lze přenést do následujícího roku a použít k financování uvedených náhrad. Takto shromážděné prostředky mohou dosáhnout maximálně výše, která se uplatní v rámci mechanismu finanční kázně a je uvedena v rozpočtu na předcházející rok, resp. maximálně 2 % původních rozpočtových prostředků EZZF, jež byly vyčleněny na opatření v rámci sdíleného řízení na daný rozpočtový rok. Vytvořit tento článek doporučoval i návrh rozpočtu na rok 2015, tak aby přenos prostředků a náhradu částek, na něž byl v roce 2014 uplatněn mechanismus finanční kázně, bylo možno provádět pomocí jediného rozpočtového článku.

Komise dále navrhuje nahradit pomlčku „–“, která je vyznačena ve sloupci s prostředky na platby v rozpočtovém bodě 11 06 77 03 *Přípravná akce – Námořní politika*, poznámkou „p.m.“, neboť konečnou žádost o platbu je nutno vypořádat ze zbývajících závazků z předchozích let.

7. SOUHRNNÁ TABULKA V ČLENĚNÍ PODLE OKRUHŮ VÍCELETÉHO FINANČNÍHO RÁMCE

Okruh	Rozpočet na rok 2014 (včetně OR č. 1 a NOR č. 2 a 3/2014)		Návrh opravného rozpočtu č. 4/2014		Rozpočet na rok 2014 (včetně OR č. 1 a NOR č. 2 až 4/2014)	
	PZ	**PP**	**PZ**	**PP**	**PZ**	**PP**
1. Inteligentní růst podporující začlenění	**63 986 340 779**	**66 374 487 058**			**63 986 340 779**	**66 374 487 058**
Strop	*63 973 000 000*				*63 973 000 000*	
Rozpětí	*75 989 221*				*75 989 221*	
1a. Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost	16 484 010 779	12 028 322 326			16 484 010 779	12 028 322 326
Strop	*16 560 000 000*				*16 560 000 000*	
Rozpětí	*75 989 221*				*75 989 221*	
1b. Hospodářská, sociální a územní soudržnost	47 502 330 000	54 346 164 732			47 502 330 000	54 346 164 732
Strop	*47 413 000 000*				*47 413 000 000*	
Rozpětí	*–89 330 000*				*–89 330 000*	
Nástroj pružnosti	*89 330 000*				*89 330 000*	
Rozpětí	0				*0*	
2. Udržitelný růst: Přírodní zdroje	**59 267 214 684**	**56 564 930 369**			**59 267 214 684**	**56 564 930 369**
Strop	*59 303 000 000*				*59 303 000 000*	
Rozpětí	*35 785 316*				*35 785 316*	
z toho: Evropský zemědělský záruční fond (EZZF) – výdaje související s trhem a přímé platby	43 778 100 000	43 776 956 403			43 778 100 000	43 776 956 403
Dílčí strop	*44 130 000 000*				*44 130 000 000*	
Čistý převod mezi EZZF a EZFRV	*351 900 000*				*351 900 000*	
Rozpětí						
3. Bezpečnost a občanství	**2 171 998 732**	**1 677 039 976**			**2 171 998 732**	**1 677 039 976**
Strop	*2 179 000 000*				*2 179 000 000*	
Rozpětí	*7 001 268*				*7 001 268*	
4. Globální Evropa	**8 325 000 000**	**6 842 004 256**			**8 325 000 000**	**6 842 004 256**
Strop	8 335 000 000				8 335 000 000	
Rozpětí	*10 000 000*				*10 000 000*	
5. Správa	**8 404 765 541**	**8 405 638 341**	**-248 460**	**-248 460**	**8 404 517 081**	**8 405 389 881**
Strop	*8 721 000 000*				*8 721 000 000*	
Rozpětí	*316 234 459*				*316 482 919*	
z toho: správní výdaje orgánů	6 797 640 898	6 798 513 698	–248 460	–248 460	6 797 392 438	6 798 265 238
Dílčí strop	*7 056 000 000*				*7 056 000 000*	
Rozpětí	*258 359 102*				*258 607 562*	
6. Náhrady	**28 600 000**	**28 600 000**			**28 600 000**	**28 600 000**
Strop	*29 000 000*				*29 000 000*	
Rozpětí	*400 000*				*400 000*	
Celkem	**142 183 919 736**	**139 892 700 000**	**-248 460**	**-248 460**	**142 183 671 276**	**139 892 451 540**
Strop	***142 540 000 000***	***135 866 000 000***			***142 540 000 000***	***135 866 000 000***
Nástroj pružnosti	***89 330 000***				***89 330 000***	
Rozpětí pro nepředvídané události		***4 026 700 000***				***4 026 700 000***
Rozpětí	***445 410 264***	**0**			***445 658 724***	***248 460***
Zvláštní nástroje	**456 181 000**	**350 000 000**			**456 181 000**	**350 000 000**
Celkový součet	**142 640 100 736**	**140 242 700 000**	**–248 460**	**–248 460**	**142 639 852 276**	**140 242 451 540**